



Certificat de produits biologiques Organic Certificate

Délivré par / Issued by : Organisme de certification Québec-Vrai
5365, boulevard Jean-XXIII, bureau 200A, Trois-Rivières (Québec) G8Z 4A6

Houblons Franklin
357, rue Laurin
Montréal (Québec) H8Y 1Z5

Dossier / File
PV13017

Site	Adresse / Address	Type de certification / Certification type
1	3095, rang Savary, St-Antoine-Abbé (Québec) J0S 1N0	Production végétale / Crop production
2	2124, route 209, Franklin (Québec) J0S 1E0	Production végétale / Crop production
3	357, rue Laurin, Montréal (Québec) H8Y 1Z5	Préparation alimentaire et transformation - 95% et plus d'ingrédients biologiques / Food Preparation and Transformation - 95% and more of organic ingredients
3	357, rue Laurin, Montréal (Québec) H8Y 1Z5	Production végétale / Crop production

Liste des produits, marques de commerce et référentiels en annexe List of products, trademarks and reference manuals in the appendix

CARTV, NBC/COS : Certificat de produits biologiques établi conformément à la partie 13 du *Règlement sur la salubrité des aliments au Canada* (RSAC) et valide pour le système québécois de contrôle des produits biologiques. La présente certification est fondée sur le respect de CAN/CGSB 32.310/CAN/CGSB 32.311 Principes généraux et normes de gestion et Listes des substances permises. La certification demeure valide à moins d'une suspension ou d'une annulation par l'OCQV en vertu de la partie 13 du *Règlement sur la salubrité des aliments au Canada* (RSAC). L'OCQV est accrédité par le CAEQ : AC-07-03 et l'ACIA : COR00906028 selon la norme internationale ISO/CEI 17065:2012 et le document IROCB. Ce certificat autorise l'utilisation de la mention : « Certifié par Québec Vrai ».

Organic Certificate pursuant to Part 13 of the *Safe Food for Canadians Regulations* (SFCR) and valid within the scopes of the Quebec Organic Food Control System. This certification is based on compliance with the CAN/CGSB 32.310/CAN/CGSB 32.311 General Principles and Management Standards and Permitted Substances Lists. This certification remains valid unless suspended or cancelled by the OCQV pursuant to Part 13 of the *Safe Food for Canadians Regulations* (SFCR). OCQV is accredited by the CAEQ: AC-07-03 and the CFIA: COR00906028 according to International Standard ISO/IEC 17065:2012 and the document IROCB. This certificate authorizes the use of the mention: « Certified by Québec Vrai ».

Can.-USA : Produit certifié selon les normes de l'Accord sur l'équivalence des produits biologiques entre le Canada et les États-Unis.
Certified in compliance with the terms of the U.S.-Canada Organic Equivalency Arrangement.

Can.-UE/EU : Produit certifié selon les normes de l'Accord sur l'équivalence des produits biologiques entre le Canada et l'Union européenne.
Certified in compliance with the terms of the European Union-Canada Organic Equivalency Arrangement.

Date de la certification initiale / Initial certification date : 2014-08-27

Date de délivrance du nouveau certificat / Date on which the updated certificate is issued : 2021-03-16

Date de modification du certificat / Certificate modification date : 2021-03-23

Date d'inspection / Inspection date : 2020-12-22

Olivier Binette, Coordonnateur des services

Votre adhésion à la certification sera maintenue à moins que vous ne signifiez votre abandon au plus tard le/
Your membership at the certification will be maintained unless you signify your abandonment by:

2021-09-16

LISTE DES PRODUITS CERTIFIÉS / LIST OF CERTIFIED PRODUCTS

Dossier / File
PV13017

Houblons Franklin

Date de délivrance de l'annexe / Date on which the appendix is issued : 2021-03-23

Site	Catégorie Category	Marque de commerce Trademark	Référentiel Reference manual
Production végétale / Crop production			
1	Houblon / Hops	Houblons Franklin	CARTV, NBC/COS, Can.-USA, Can.-UE/EU
Cône de houblon Alparoma			
Cône de houblon Canadian Redvine			
Cône de houblon Cascade			
Cône de houblon Centennial			
Cône de houblon Challenger			
Cône de houblon Chinook			
Cône de houblon Crystal			
Cône de houblon Franklin 5			
Cône de houblon Franklin 9			
Cône de houblon Fuggle			
Cône de houblon Galena			
Cône de houblon Golden			
Cône de houblon Golding			
Cône de houblon Hallertauer Mittelfrüh			
Cône de houblon Liberty			
Cône de houblon Lupuloides			
Cône de houblon Mount Hood			
Cône de houblon Newport			
Cône de houblon Nugget			
Cône de houblon Saaz			
Cône de houblon Santiam			
Cône de houblon Sorachi Ace			
Cône de houblon Summer Shandy			
Cône de houblon Tahoma			
Cône de houblon Tea Maker			
Cône de houblon Triple Pearl			
Cône de houblon Ultra			
Cône de houblon Willamette			
Plant de houblon Alparoma			
Plant de houblon Canadian Redvine			
Plant de houblon Cascade			
Plant de houblon Centennial			
Plant de houblon Challenger			
Plant de houblon Chinook			
Plant de houblon Crystal			

Plant de houblon Franklin 5
Plant de houblon Franklin 9
Plant de houblon Fuggle
Plant de houblon Galena
Plant de houblon Golden
Plant de houblon Golding
Plant de houblon Hallertauer Mittelfrüh
Plant de houblon Kent Golding
Plant de houblon Liberty
Plant de houblon Lupuloides
Plant de houblon Mount Hood
Plant de houblon Newport
Plant de houblon Nugget
Plant de houblon Saaz
Plant de houblon Santiam
Plant de houblon Sorachi Ace
Plant de houblon Summer Shandy
Plant de houblon Tahoma
Plant de houblon Tea Maker
Plant de houblon Triple Pearl
Plant de houblon Ultra
Plant de houblon Willamette
Rhizome de houblon
Rhizome de houblon Alpharoma
Rhizome de houblon Canadian Redvine
Rhizome de houblon Cascade
Rhizome de houblon Centennial
Rhizome de houblon Challenger
Rhizome de houblon Chinook
Rhizome de houblon Crystal
Rhizome de houblon Franklin 5
Rhizome de houblon Franklin 9
Rhizome de houblon Fuggle
Rhizome de houblon Galena
Rhizome de houblon Golden
Rhizome de houblon Golding
Rhizome de houblon Hallertauer Mittelfrüh
Rhizome de houblon Kent Golding
Rhizome de houblon Liberty
Rhizome de houblon Lupuloides
Rhizome de houblon Mount Hood
Rhizome de houblon Newport
Rhizome de houblon Nugget
Rhizome de houblon Saaz
Rhizome de houblon Santiam
Rhizome de houblon Sorachi Ace

Annexe / Appendix

Rhizome de houblon Summer Shandy			
Rhizome de houblon Tahoma			
Rhizome de houblon Tea Maker			
Rhizome de houblon Triple Pearl			
Rhizome de houblon Ultra			
Rhizome de houblon Willamette			
2	Houblon / Hops	Houblons Franklin	CARTV, NBC/COS, Can.-USA, Can.-UE/EU
Cône de houblon Alpharoma			
Cône de houblon Canadian Redvine			
Cône de houblon Cascade			
Cône de houblon Centennial			
Cône de houblon Challenger			
Cône de houblon Chinook			
Cône de houblon Crystal			
Cône de houblon Franklin 5			
Cône de houblon Franklin 9			
Cône de houblon Fuggle			
Cône de houblon Galena			
Cône de houblon Golden			
Cône de houblon Golding			
Cône de houblon Hallertauer Mittelfrüh			
Cône de houblon Kent Golding			
Cône de houblon Liberty			
Cône de houblon Lupuloïdes			
Cône de houblon Mount Hood			
Cône de houblon Newport			
Cône de houblon Nugget			
Cône de houblon Saaz			
Cône de houblon Santiam			
Cône de houblon Sorachi Ace			
Cône de houblon Summer Shandy			
Cône de houblon Tahoma			
Cône de houblon Tea Maker			
Cône de houblon Triple Pearl			
Cône de houblon Ultra			
Cône de houblon Willamette			
Rhizome de houblon Centennial			
Rhizome de houblon Chinook			
Rhizome de houblon Newport			
1	Plants et transplants - arbustes et arbres fruitiers / Plants and transplants - Shrub and fruit tree	Titi Sapin	CARTV
Plant de sapin			
Sapin en pot			
1 et 2	Pousses et germinations / Sprouts and Shoots	Titi Sapin	CARTV
Pousse de sapin			

Récoltes sauvages et PFNL / Wild Crops and NWFP			
2	Fruits et petits fruits sauvages	s.o.	CARTV
Framboise sauvage			
Fruit du sumac vinaigrier sauvage			
Préparation alimentaire et transformation - 95% et plus d'ingrédients biologiques Food Preparation and Transformation - 95% and more of organic ingredients			
3	Fruits et légumes - congelés et surgelés / Fruits and Vegetables - Frozen or Deep-Frozen	Houblons Franklin	CARTV, NBC/COS, Can.-USA, Can.-UE/EU
Cône de houblon Alpharoma			
Cône de houblon Canadian Redvine			
Cône de houblon Cascade			
Cône de houblon Centennial			
Cône de houblon Challenger			
Cône de houblon Chinook			
Cône de houblon Crystal			
Cône de houblon Franklin 5			
Cône de houblon Franklin 9			
Cône de houblon Fuggle			
Cône de houblon Galena			
Cône de houblon Golden			
Cône de houblon Golding			
Cône de houblon Hallertauer Mittelfrüh			
Cône de houblon Kent Golding			
Cône de houblon Liberty			
Cône de houblon Lupuloides			
Cône de houblon Mount Hood			
Cône de houblon Newport			
Cône de houblon Nugget			
Cône de houblon Saaz			
Cône de houblon Santiam			
Cône de houblon Sorachi Ace			
Cône de houblon Summer Shandy			
Cône de houblon Tahoma			
Cône de houblon Tea Maker			
Cône de houblon Triple Pearl			
Cône de houblon Ultra			
Cône de houblon Willamette			
Framboise sauvage			
Fruit du sumac vinaigrier sauvage			
Pousse de sapin			

Ces informations sont fournies dans le but d'offrir la description des produits couverts par la certification. Ce document ne peut remplacer le certificat de produits biologiques. This information is provided as a description of the products covered by the certification. This document cannot replace the organic certificate.

Olivier Binette

Olivier Binette, Coordonnateur des services